



bewährte
erfolgreiche
Therapie

Vakuumtherapie bei ED

ACTIVE *Erection System*^{NT}®

MANUAL *Erection System*®



MEDintim
personal healthcare



Die Vakuumtherapie ist für viele Männer die indizierte Lösung bei ED in Folge von Diabetes, Hypertonie und Prostatektomie.

Zielgruppe: Männer mit ED

mit Diabetes

- Typ-I-Diabetiker
- Typ-II-Diabetiker

mit Hypertonie

- Hypertoniker (mit Nebenwirkungen medikamentöser Behandlung)
- adipöse und
- Patienten mit metabolischem Syndrom

nach invasiver Behandlung

- radikaler Prostatektomie,
- Zystektomie,
- externer Radiation oder bei
- antiandrogener Therapie

Für all diese Männer und die ca. 30 % der ED-Patienten, die nicht auf die Behandlung mit PDE-5-Hemmern ansprechen, ist die Vakuumtherapie die beste Therapieoption.

Sie ist zudem praktisch und nicht-invasiv:

- einfach anwendbar,
- effektiv,
- hohe Compliance,
- kostengünstig.

Zufriedensteller Geschlechtsverkehr durch Vakuumpumpe

Bei einer Vakuumpumpen-Therapie wird die Erektion durch einen Unterdruckmechanismus (300-500 mmHg) ermöglicht. Sobald die volle Erektion erreicht ist, wird ein Ring an der Penisbasis angebracht. Dieser konstriktive Ring verhindert den venösen Abstrom aus den Corpora cavernosa und erlaubt somit die Aufrechterhaltung der Erektion.

Mit Unterstützung durch eine Vakuumpumpe können 76 % der Anwender einen Geschlechtsverkehr erzielen, der bei 85 % der Anwender zufriedenstellend verläuft. „Insbesondere beim fortgeschrittenen Diabetes mellitus gehören mechanische Hilfen wie die Vakuumpumpe zur First-Line-Therapie“. Studien belegen, dass unter dieser Therapie mehr als 70 % aller Diabetiker zufriedenstellende Erektionen haben. Diabetiker haben ein etwa dreifach erhöhtes ED-Risiko, und jeder zweite Diabetiker ist innerhalb von zehn Jahren nach Diagnosestellung auch von einer ED betroffen.

Neben Diabetikern sind auch Patienten mit Hypertonie oft von einer ED betroffen. Etwa 50 % aller Hypertoniker leiden nach Schätzungen von Experten an einer Beeinträchtigung des Erektionsvermögens. Auch diese Patienten profitieren nachhaltig von einer Behandlung mit einer Vakuumpumpe. Denn: gerade bei Patienten mit Bluthochdruck ist

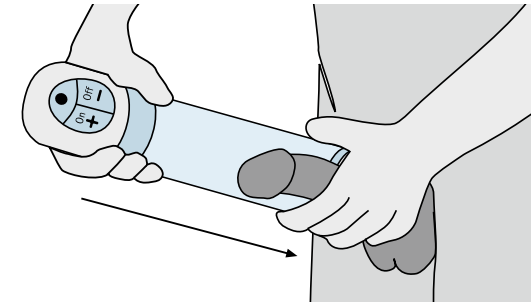


Abb. 1: Durch den um den Penis herum erzeugten Unterdruck füllen sich die Schwellkörper rein mechanisch mit Blut und führen zur Versteifung des Gliedes.

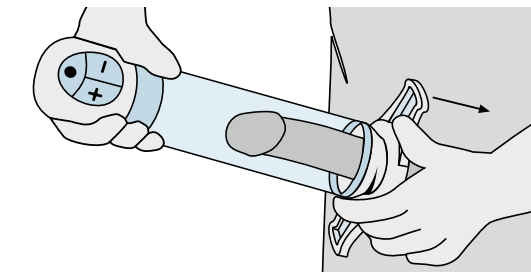


Abb. 2: Vor der Entfernung des Zylinders wird der venöse Blutabstrom aus dem Corpus Cavernosum mit Hilfe eines am Penischaft übergestreiften Staurings verhindert.

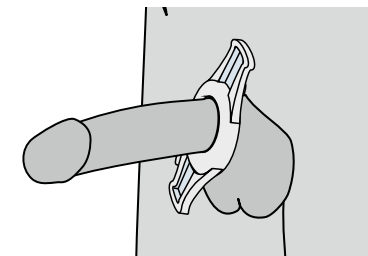


Abb. 3: Mit der in dieser Weise gehaltenen Erektion ist eine normale, befriedigende Sexualität möglich – auch im Alter, bei Krankheit oder im Falle körperlicher Behinderung.



die Rate an Komorbiditäten hoch, und somit oft auch die Zahl gleichzeitig eingenommener Medikamente.

Optimierte penile Rehabilitation

Auch für Patienten nach radikaler Prostatektomie ist eine Vakuum-Erektionshilfe besonders geeignet um die erektile Funktion nach dem Eingriff wieder herzustellen und einem drohenden Längenverlust des Penis entgegenzuwirken. Aktuelle Studien zeigen, dass der rechtzeitige Gebrauch einer Vakuumpumpe nach einer radikalen Prostatektomie zu einer raschen Erholung der erektilen Funktion beiträgt und die frühe sexuelle Aktivität fördern kann. Etwa 80 % der mit einer Vakuumpumpe behandelten Männer hatten anschließend wieder zufriedenstellende Erektionen. Bei den im Rahmen dieser Studie behandelten Männern kam es lediglich bei 23 % zu einem Längenverlust, verglichen mit 85 % der Patienten der Kontrollgruppe.

Fazit

Vakuum-Erektionshilfen stellen eine effiziente, zugleich vor allem nebenwirkungsarme und einfach anzuwendende Behandlungsmöglichkeit dar. Vor allem bei Patienten mit Diabetes mellitus, Hypertonie oder nach radikaler Prostatektomie führt ein solches System

zu zufriedenstellenden Erektionen. Männer mit diesen Begleiterkrankungen, die in einer längeren Partnerschaft leben, sind die idealen Kandidaten für eine Vakuum-Erektionshilfe. Systeme wie das **ACTIVE ErektionSystem^{NT}**® und das **MANUAL ErektionSystem**® sind von den Krankenkassen anerkannte Hilfsmittel und können vom Arzt verordnet werden.¹⁾

Vorteile

- Wiederherstellung der erektilen Funktion,
- Hemmung des penilen Längenverlustes,
- signifikante Verbesserung der Heilungserfolge (Durchblutung).
- nebenwirkungsarm
- komplikations- und risikoarm
- sicher und zuverlässig
- einfach anwendbar
- wirksam und effektiv
- dauerhaft verwendbar und beliebig oft wiederholbar
- kostengünstig
- erstattungsfähig (GKV)

Es gibt gute Erfahrungen mit der Vakuumtherapie bei älteren Menschen, bei MS, Parkinson und bei Rückenmarksverletzungen.¹⁾

Einige SKAT-Anwender setzen die Vakuum-

erektionshilfe unmittelbar vor der Injektion ein: Die Durchdringung und Verteilung der applizierten Wirkstoffe ist bei erigiertem Penis dann besser.

Nachteile

- Petechien, Hämatome am Penischaft oder an der Eichel
- Hautrötungen (selten)
- Kältegefühl im Penis
- Verlust der Spontanität
- etwas übungsbedürftig

Kontraindikationen

- anormal geformter Penis,
- Sichelzellenanämie,
- Leukämie,
- Knochenmarktumoren oder
- andere Erkrankungen, die eine veränderte Blutgerinnung zur Folge haben und die zu Blutungen und verlängerten Erektionen führen,
- medizinische Gründe, keine sexuelle Aktivität auszuführen.

Unterschiede

ACTIVE Erektion System^{NT}® und

MANUAL Erektion System®

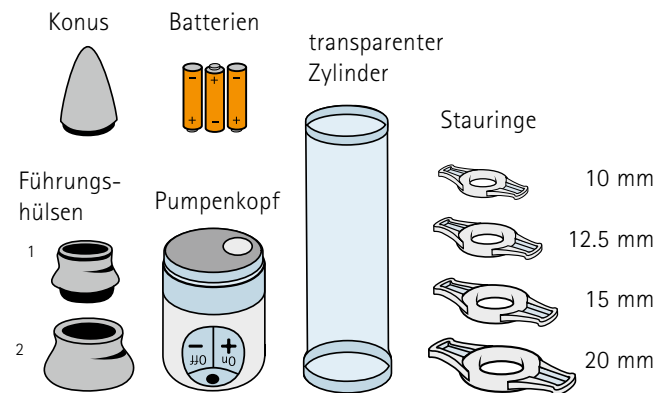
Wesentlicher Unterschied zwischen den beiden Systemen ist, dass das **MANUAL Erektion System**® leiser (diskreter) und rascher einen stärkeren Unterdruck erzeugt; das **ACTIVE Erektion System^{NT}**® hingegen ist etwas bequemer in der Anwendung.

Hinweis: Nach einer **Prostatektomie** ist das **MANUAL Erektion System**® die erfolgreichere Lösung.



ACTIVE *Erection System*^{NT}®

Lieferumfang:

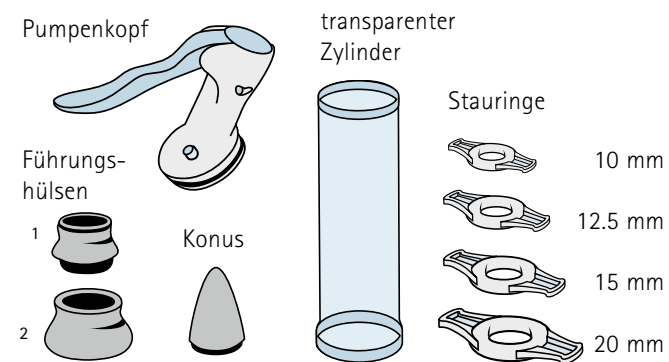


ACTIVE Erection System^{NT}®:
Hilfsmittel-Pos. 99.27.02.0017
PZN 08413888



MANUAL *Erection System*®

Lieferumfang:



MANUAL Erection System®:
Hilfsmittel-Pos. 99.27.02.0022
PZN 04605935



Wir helfen Ihren Patienten

Ausführliche Gebrauchsanweisungen sind in vielen Sprachen verfügbar (arabisch, deutsch, englisch, finnisch, französisch, griechisch, italienisch, niederländisch, russisch, schwedisch, spanisch, türkisch, ungarisch).



Jedem Gerät liegt darüber hinaus eine mehrsprachige DVD bei, die die Anwendung der Vakuumsysteme veranschaulicht.

Wir gewähren zwei Jahre Garantie auf die Pumpenköpfe. Technischer Service und Ersatzteile können jederzeit angefordert werden.

Für praktische Fragen der Anwendung bieten wir eine qualifizierte telefonische Beratung an:

- diskret,
- individuell und
- lösungsorientiert.

Die Verschreibung bzw. die Verwendung der Vakuumtherapie generiert in der überwiegenden Zahl der Fälle eine hohe Patientenzufriedenheit bei geringen Kosten für unser Gesundheitssystem.

Verordnung und Erstattungsregelung:

MANUAL Erection System[®] und **ACTIVE Erection System^{NT}** sind erstattungsfähige Hilfsmittel. Bei gegebener Indikation übernehmen die gesetzlichen Krankenkassen die Kosten.

Der in einer gesetzlichen Krankenkasse versicherte Patient schickt uns das von Ihnen ausgestellte Rezept. Wir richten einen Kostenvorschlag an die Krankenkasse des Versicherten. Nach der Genehmigung erhält der Patient von

uns sein bewilligtes Gerät, neutral verpackt. Die Abrechnung erfolgt direkt mit seiner Krankenkasse. **Privatversicherte** reichen uns ihr Privatrezept ein, wir liefern auf Rechnung. Privatkassen übernehmen die Kosten für diese Versorgungsleistung nicht immer.

Der Patient hat die Wahl, das **MANUAL Erection System[®]** bzw. **ACTIVE Erection System^{NT}** über die Apotheke, das Sanitäts- haus oder direkt bei uns zu beziehen.

Technische Information

	ACTIVE Erection System^{NT}	MANUAL Erection System[®]
Saugfähigkeit	300 mmHG – 350 mmHG	450 mmHG – 500 mmHG
Zylinder	Länge: 202 mm Durchmesser innen: 53 mm Durchmesser außen: 60 mm	Länge: 202 mm Durchmesser innen: 53 mm Durchmesser außen: 60 mm
Batterien	3 Mignon AAA Batterien	keine
PZN	08413888	04605935
Hilfsmittelnummer	99.27.02.0017	99.27.02.0022
EAN Code	4013273000116	4013273001175

Literatur

Aloui R, Iwaz J, Kokkidis MJ, Lavoisier P. A new vacuum device as alternative treatment for impotence. Br J Urol 1992; 70: 652–5.

Baniel J., S. Israilov, et al. (2001). Comparative evaluation of treatments for erectile dysfunction in patients with prostate cancer after radical retropubic prostatectomy. BJU Int 88(1): 58–62.

Cookson MS, Nadig PW. Long-term results with vacuum constriction device. J Urol 1993; 149: 290–4.

Denil J, Ohl DA, Smythe C. Vacuum erection device in spinal cord injured men: patient and partner satisfaction. Arch Phys Med Rehabil 1996; 77: 750–3.

Derouet H, Zehl U. Die Behandlung der erektilen Dysfunktion mittels Vakuumsaugpumpen. Urologe A 1993; 32: 312–5.

Derouet H. Erektionshilfssystem (EHS) – nicht-operative Alternative zur Penisprothese. Akt Urol 1990; 21: 194–7.

Katz GP, Halcott TH, Mulligan T, Zasler ND. The effect of vacuum devices on penile hemodynamics. J Urol 1990; 143: 55–6.

Korenman SG, Viscola SP. Use of a vacuum device in the management of impotence in men with a history of penile implant or severe pelvic disease. J Am Geriatr Soc 1992; 40: 61–4.

Lehrfeld T, Lee D.I., The role of vacuum erection devices in penile rehabilitation after radical prostatectomy. Int. J. of Impotence Res. 2009 21: 158–164.

Lewis R, Witherington R. External vacuum therapy for erectile dysfunction: use and results. World J Urol 1997; 15: 78–82.

Meuleman EJ. Experiences with a vacuum apparatus in the treatment of erection disorders. Ned Tijdschr Geneesk 1993; 137: 412–6.

Moul JW, McLeod DG. Negative pressure devices in the explanted penile prosthesis population. J Urol 1989; 142: 729–31.

Nadig PW, "Vacuum Erection Devices", World Journal of Urology 1990; 8: 114–117.

Nadig PW, Ware JC, Blumoff R. Noninvasive device to produce and maintain an erection like state. Urology 1986; 27: 126–31.

Porst H., Manual der Impotenz, Uni-Med Verlag AG, Bremen 2000; 260–267.

Raina R. et al., Early use of vacuum constriction device following radical prostatectomy facilitates early sexual activity and potentially earlier return of erectile function., International J. of Impotence Res. 2006; 18: 77–81.

Sidi AA, Becher EF, Zhang G, Lewis JH. Patient acceptance of and satisfaction with an external negative pressure device for impotence. J Urol 1990; 144: 1154–6.

Soderdahl DW, Thrasher JB, Hansberry KL. Intracavernosal drug-induced erection therapy versus external vacuum devices in the treatment of erectile dysfunction. Br J Urol 1997; 79: 952–7.

Turner LA, Althof SE, Levine SB, Bodner DR, Kursh ED, Resnik MI. Twelve month comparison of two treatments for erectile dysfunction: self injection versus external vacuum devices. Urology 1992; 39: 139–44.

Turner LA, Althof SE, Levine SB, Tobias TR, Kursh ED, Bodner D, Resnik MI. Treating erectile dysfunction with external vacuum devices: impact upon sexual, psychological and marital functioning. JUrol 1990; 144: 79–82.

Wiles PG. Successful non-invasive management of erectile impotence in diabetic men. Br Med J 1988; 296: 161–2. 13.

Witherington R. Vacuum constriction device for management of erectile impotence. J Urol 1989; 141: 320–2.

Querverweise

1) Dr. Joanna B. Korda und Prof. Dr. Frank Sommer, UKE, Hamburg, anlässlich des 21. DGU-Kongress, 2009 in Dresden

Erstattungsfähige Hilfsmittel:

ACTIVE Erection System^{NT}®

Hilfsmittel-Pos. 99.27.02.0017

PZN 08413888

empf. VK-Preis 247,00 € inkl. MwSt.

MANUAL Erection System[®]

Hilfsmittel-Pos. 99.27.02.0022

PZN 04605935

empf. VK-Preis 235,00 € inkl. MwSt.



Ohne Belastung Ihres Budgets bieten **MANUAL Erection System[®]** und **ACTIVE Erection System^{NT}®** der Mehrzahl von ED-Patienten dauerhafte Lösungen mit guten Aussichten, auch im Alter, bei Krankheit oder körperlicher Behinderung wieder befriedigende Sexualität zu erleben.

Die nicht-invasive, nicht-medikamentöse Anwendung der Systeme ist

- sicher,
- zuverlässig,
- komplikations- und risikoarm und
- kann beliebig oft wiederholt werden.

„Ich habe nicht gedacht, daß es so einfach geht und wieder klappt!“

Herr Arfred H., Goslar

„Sie haben uns mit Ihrer Pumpe nochmals so viele glückliche Jahre gegeben!“

Herr Franz K., Heilbronn

www.medintim.de



KESSEL medintim GmbH
Kelsterbacher Straße 28
64546 Mörfelden-Walldorf, Germany
www.medintim.de

Tel. (06105) 20 37 20
Fax (06105) 45 59 01
E-Mail: service@medintim.de
www.medintim.de



per Fax an 06105/455901 oder Mail: service@medintim.de

Bitte senden Sie mir kostenfrei

- eine Vakuumpumpe als Demogerät für meine Praxis
- Infomaterial und/oder Patientenprospekte
- DVDs

Vorname, Name: _____

Name der Praxis: _____

Straße, Hausnr.: _____

PLZ, Ort: _____

Telefon: _____ Fax: _____